

**الجمهورية التونسية**  
**وزارة العدل**

\*\*\*\*

**الادارة العامة للمصالح المشتركة**  
**ادارة التجهيز**

\*\*\*

**استشارة عدد 2017/2020  
المتعلقة باقتناء ملابس وأحذية  
لفائدة أعضاء وزارة العدل**

## الفصل الأول : موضوع الاستشارة:

تتعلق هذه الاستشارة باقتناء ملابس وأحذية لفائدة أعوان وزارة العدل لسنة 2017 وتضبط بنود المشاركة وشروطها وخصوصيات المواد موضوع الاستشارة المنصوص عليها بالجدول التالي:

الكمية	المواد	الفصل عدد	القسط عدد
100	Costumes pour hommes (hivers)	كسوة شتاء رجال	1
100	Costumes pour hommes	كسوة صيف رجال	2
142	Chemise blanche manche longue	قميص أبيض (يد كاملة)	1
142	Chemise bleu manche courte	قميص أزرق (يد قصيرة)	2
23	combinaison	بدلة عمل تحمل عبارة "وزارة العدل"	3
50	jupe bleu foncé ou noir	تنورة أزرق داكن أو أسود	4
50	Tablier pour dame bleu ciel	ميدعة نسائية (زرقاء)	5
20	Tablier blanc pour homme	ميدعة بيضاء للرجال تحمل عبارة "وزارة العدل"	6
50	Tenu bleu	بدلة زرقاء تحمل عبارة "وزارة العدل"	7
50	Foulard	لفافة شعر زرقاء اللون للنساء	8
27	Chaussure pour dame	حذاء نسائي	1
139	Chaussure pour Homme	حذاء رجالي	2
03	Chaussure de sécurité	حذاء وقائي	3

## الفصل (02) : شروط تقديم العروض:

تقديم العروض في ظروف مغلقة، وترسل عبر البريد السريع أو تسلم مباشرة إلى مكتب الضبط على العنوان التالي: وزارة العدل الإدارية العامة للمصالح المشتركة 8 نهج عمان مرگب المسعى لافايات 1002 تونس.

## الفصل (03) : الشروط الخاصة بالثمن:

تعتبر الأثمان ثابتة وغير قابلة للمراجعة ومشتملة على جميع الأداءات والمعاليم والمصاريف.

## الفصل (04) : الوثائق المكونة للاستشارة وترتيبها التفاصلي:

تتمثل الوثائق المكونة للاستشارة في:

- 1 - كراس الشروط الادارية والفنية الخاصة.
- 2 - جدول الأسعار.
- 3 - جدول التفصيل التقديري للأسعار.

في صورة التضارب أو الاختلاف بين الوثائق المكونة للاستشارة، ترجح الوثائق حسب ترتيبها أعلاه.

## **الفصل (05): العينات:**

يطلب كل مزود بتقديم عينة واحدة فقط من كل قسط من الأقساط التي يشارك بخصوصها

عند تقديم عرضه بمقر الإدارة العامة للمصالح المشتركة لوزارة العدل على العنوان التالي: 08 نهج عمان مركب المسعى لأفيات تونس. ويمكنه استرجاعها في مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر بعد إعلان نتيجة الاستشارة أمّا بالنسبة للعرض التي تم الاحتفاظ بها فإن الإدارة تبقى على عيناتها قصد التثبت من مطابقة المواد المسلمة لتلك العينات المحافظ عليها لدى الإدارة.

## **الفصل (06): التغيير في حجم الطلبات:**

لا يمكن لصاحب الطلبيّة أن يقدم أي اعتراض أو تحفظ في صورة الزيادة أو النقصان في حجم الطلبات ما لم يتجاوز التغيير نسبة 20% من المبلغ الأصلي للاستشارة.

## **الفصل (07): آجال التزويد:**

تسلم جميع المواد موضوع الاستشارة إلى مستودع الخزن والتوزيع بوزارة العدل خلال التوقيت الإداري على العنوان التالي:

نهج بيروت المنطقة الصناعية بالزهراء في أجل أقصاه (30) ثلاثون يوماً، ويحتسب الأجل بداية من تاريخ توصل المزود بالإذن الآلي بالتزود الصادر عن الإدارة العامة للمصالح المشتركة بوزارة العدل.

## **الفصل (08): غرامة التأخير:**

في صورة تجاوز أجل التسلیم التعاقدی أو في صورة التأخیر في تنفيذ الالتزامات غير المبررین تطبق عقوبة مالية على المزود يتم احتسابها على أساس 1000/02 من قيمة المواد غير المسلمة أو المسلمة بعد الأجل عن كل يوم تأخير حسب الصيغة التالية :

$$\text{قيمة السلع غير المسلمة أو المسلمة بعد الأجل} \times \text{عدد أيام التأخير} \\ = \text{مبلغ العقوبة}$$


---

02 x

1000

وفي جميع الحالات لا يمكن أن تتجاوز جملة خطايا التأخير نسبة 05% من مبلغ الحساب النهائي للاستشارة.

## **الفصل (09): حالات القوة القاهرة المانعة من تنفيذ الالتزامات:**

في صورة وجود قوة قاهرة تمنع المزود من تنفيذ الالتزامات أو جزء منها فإنه يقع تطبيق ما جاء بمجلة الالتزامات والعقود.

## **الفصل (10): استلام الطلبات:**

عند التسلیم يلتزم المزود باحترام البيانات الفنية المنصوص عليها بالاستشارة، كما تعین الإداره من يمثلها للقيام بعملية المراقبة الفنية والتثبت من المواد المقرر تسليمها في إطار الاستشارة من حيث مدى مطابقتها للمواصفات التعاقدية وللعينات المقبولة من قبل لجنة تقييم العرض، وتظل مسؤولية المزود قائمة بعد تسلیم المواد وكذلك عند استعمالها، وتحتفظ الإداره بحق رفض ورفع جميع المواد إذا ما تبين أن بها عيوباً وذلك تحت مسؤولية المزود ويمكن للإداره أن تجري حجزاً على المبالغ عند دفع المستحقات. يتم تحريض محضر في قبول الملابس المسلمة للإداره.

## **الفصل (11): تسديد المستحقات:**

يلتزم صاحب الطلبيّة بتقديم فاتورة إلى الإدارة في 4 نظائر يضبط فيها المبالغ التي يطلب بها بموجب تنفيذ الطلبيّة وتبیان جميع العناصر المحددة لها ومرفقه وجوباً بشهادة خلاص مسلمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وشهادة في الوضعيّة الجبائيّة سارية المفعول وبوصل أو وصول تسلیم المواد.

وعلى وزارة العدل إصدار أمر بصرف المبالغ الراجعة لصاحب الطلبيّة في أجل ثلاثة (30) يوماً ابتداء من اليوم الذي أتمّ فيه صاحب الطلبيّة تسوية ملفّه، ويتعيّن على المحاسب العمومي خلاص المزود في أجل خمسة عشر يوماً من تاريخ تأفيه الأمر بالصرف، وإذا لم يتم ذلك فإنه يتمتع وجوباً بفوائض تأخير تحسب ابتداء من اليوم الذي يلي انتهاء هذا الأجل، وتحسب فوائض التأخير على أساس المبالغ المستحقة بعنوان الأقساط التي تدفع على الحساب أو بقية الحساب باعتماد النسبة المعمول بها في السوق الماليّة والصادرة عن البنك المركزي التونسي.

#### **الفصل (12): فسخ التعاقد:**

يمكن للإدارة فسخ عقد الاستشارة في الحالات التالية:

- أ - إذا لم يف المزود بالتزاماته وذلك بعد مرور 10 أيام من تاريخ التبيّه عليه بواسطة مكتوب مضمون الوصول، فبانقضاء هذا الأجل يمكن للإدارة فسخ التعاقد دون أيّ إجراء آخر أو تكليف من يتولّ إنجازها حسب الإجراء الذي يراه ملائماً وعلى حساب صاحب الصفة الأصلي.
- ب - وفاة المزود أو إفلاسه ويمكن للإدارة أن تقبل عند الاقتضاء العروض التي يقدمها الورثة أو الدائنون أو المضي قصد استمرار التعاقد.
- ج - إذا ثبت إخلال المزود بالتزامه بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعد أو عطياً أو هدايا قصد التأثير في مختلف إجراءات التعاقد.

#### **الفصل (13) : المحاسب العمومي :**

أمين مصاريف وزارة العدل هو المحاسب المكلف بدفع المستحقات.

#### **الفصل (14): تسوية النزاعات :**

في صورة نشوب نزاع عند تنفيذ الطلبيّة يسعى الطرفان المتعاقدان إلى فضه بالحسنى ويعلم الطرف المعنى بالنزاع الطرف المقابل بموضع النزاع عن طريق مكتوب مضمون الوصول ويثبت تاريخ وصل الإعلام بالبلوغ هذا الإعلام، إذا لم يتوصل طرفا النزاع إلى حل صلحي بالنزاع فإن هذا النزاع يحال على اللجنة الاستشارية لفض النزاعات بالحسنى المحدثة لدى رئيس الحكومة وذلك طبقاً للفصول من 185 إلى 190 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية، وإذا تمادي النزاع فإنه يصبح من أنظار المحاكم التونسية المختصة.

#### **الفصل (15): مجموع القوانين المطبقة:**

يخضع المزود إضافة إلى التراخيص المذكورة بكراس الشروط إلى الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وجميع النصوص المنقحة والمتممة له، وإلى مقتضيات مجلة المحاسبة العمومية ومجلة الالتزامات والعقود وإلى جميع القوانين التونسية الجاري بها العمل.

#### **الفصل (16) : صحة ونفاذ الاستشارة:**

لا تكون الاستشارة صحيحة ونافذة إلا بعد إمضاء الطرفين المتعاقددين.

..... في .....  
اطلعت عليه وأمضيت  
عن وزير العدل

اطلعت عليه ووافقت  
المزود (الإمضاء والختام  
مع ذكر الإسم واللقب والصفة)

## الشروط الفنية

### الفصل (1): شروط المشاركة في الاستشارة:

المشاركة في الاستشارة يتحتم أن تتوفر في العارض المؤهلات التي تمكّنه من تنفيذ مقتضيات العقد في ظروف جيدة. ويمكن لكل مرشح أن يشارك في بعض الأقساط دون غيرها أو في جميع الحصص المنصوص عليها ضمن موضوع الاستشارة.

### الفصل (2): طريقة تقديم العروض :

يجب تضمين العرض المالي والفنى في طرفين منفصلين ومحظوظين بدرجان في ظرف ثالث خارجي يكتب عليه لا يفتح استشارة عدد 2017/2020 متعلقة باقتناء ملابس وأحذية.

ترسل العروض عن طريق البريد مضمون الوصول أو بالبريد السريع باسم وزارة العدل الإدارية العامة للمصالح المشتركة 8 نهج عمان مرکب المسعى لافيات 1002 تونس أو تسلم مباشرة إلى مكتب الضبط التابع للإدارة العامة للمصالح المشتركة مقابل وصل إيداع.

ظرف يحمل عبارة "العرض الفني" ويحتوي على:

1- وصل إيداع العينات لدى الإدارية (عينة واحدة فقط من كل مادة مشارك بخصوصها).

Caractéristique technique	Composition et choix	Emballage
- Costumes pour hommes (hivers) - كسوة شتاء	*couture et coupe moderne *choix selon l'échantillon	*****
Costumes pour hommes (été) - كسوة صيف	*couture et coupe moderne *choix selon l'échantillon	*****
Chemise blanche manche longue	Choix Selon l'échantillon	Chaque chemise est emballée dans un sachet dans un paquet cartonné, la chemise comportant obligatoirement une étiquette mentionnant la taille et le sigle du fournisseur, et chaque 40 chemises sont livrées dans des caisses en carton double portant l'identification du fournisseur, désignation de l'article et la quantité.
Chemise bleu ciel manche courte	Choix Selon l'échantillon	Chaque chemise est emballée dans un sachet dans un paquet cartonné, la chemise comportant obligatoirement une étiquette mentionnant la taille et le sigle du fournisseur, et chaque 40 chemises sont livrées dans des caisses en carton double portant l'identification du fournisseur, désignation de l'article et la quantité.
Combinaison بدلة عمل	Choix selon l'échantillon	Chaque Combinaison est emballée dans un sachet dans un paquet cartonné

Jupe bleu foncé ou noir  تنورة أزرق داكن أو أسود	Choix selon l'échantillon	Chaque Jupe est emballée dans un sachet dans un paquet cartonné, le Jupe comportant obligatoirement une étiquette mentionnant la taille et le sigle du fournisseur, et chaque 40 Jupe sont livrées dans des caisses en carton double portant l'identification du fournisseur, désignation de l'article et la quantité.
Tablier pour dame bleu ciel  ميدعة نسائية (زرقاء)	Choix selon l'échantillon	Chaque tablier est emballé dans un sachet comportant obligatoirement une étiquette mentionnant la taille et le sigle du fournisseur, et chaque 40 tablier sont livrés dans des caisses en carton double portant l'identification du fournisseur, désignation de l'article et la quantité.
Tablier blanche pour homme  ميدعة بيضاء للرجال	Choix selon l'échantillon	Chaque tablier est emballé dans un sachet comportant obligatoirement une étiquette mentionnant la taille et le sigle du fournisseur, et chaque 40 tablier sont livrés dans des caisses en carton double portant l'identification du fournisseur, désignation de l'article et la quantité.
Tenu bleu (veste + casquette + pantalon)	Choix selon l'échantillon	Chaque tenu est emballé dans un sachet comportant obligatoirement une étiquette mentionnant la taille et le sigle du fournisseur, et chaque 40 tenu sont livrés dans des caisses en carton double portant l'identification du fournisseur, désignation de l'article et la quantité.
Foulard bleu ciel  لفاقة شعر زرقاء اللون للنساء	Au choix selon l'échantillon	
Chaussure pour dame  حذاء نسائي	Choix selon l'échantillon	<p>La peinture doit figurer sur la semelle de marche, chaque paire est placée dans une boîte en carton, les boîtes sont livrées dans des caisses en carton de bonne qualité à raison de 15 paires par caisse.</p> <p>Les caisses doivent comporter les indications suivantes : Identification du fournisseur, désignation de l'article, peinture et quantité</p>
Chaussure pour homme  حذاء رجالي	Choix selon l'échantillon	<p>La peinture doit figurer sur la semelle de marche, chaque paire est placée dans une boîte en carton, les boîtes sont livrées dans des caisses en carton de bonne qualité à raison de 15 paires par caisse.</p> <p>Les caisses doivent comporter les indications suivantes : Identification du fournisseur, désignation de l'article, peinture et quantité</p>
Chaussure de sécurité  حذاء وقاية	Au choix selon l'échantillon	

ظرف يحمل عبارة "العرض المالي" ويحتوي على:  
 - جدول الاسعار مشتملا على كل البيانات مضى،  
 - جدول التفصيل التقديري للأسعار مضى .

هام : يعتمد ختم مكتب الضبط التابع للإدارة العامة للمصالح المشتركة بوزارة العدل بـ 8 نهج عمان مرکب المسعى لافيات 1002 تونس للتثبت من تاريخ الوصول.

كما يقصى كل عرض، في خصوص القسط الذي يقدم بشأنه العارض أكثر من عينة واحدة، حيث تنص كراس الشروط على ضرورة تقديم عينة واحدة فقط من كل قسط يشارك به العارض.  
كما يقصى كل عرض لم يقدم عينة.

كما ستتولى لجنة تقييم العروض تحديد العرض الأفضل ماليا وفنيا وذلك حسب جودة العينة المقدمة من قبل العارضين.

اطلعت عليه

المزّود

استشارة عدد 2017/20

جدول الأسعار

القسط	فصل	الموضوع	الثمن الفردي دون اعتبار الأداءات ( بلسان القلم )	الثمن الفردي دون اعتبار الأداءات ( بالأرقام )
	1	كسوة شتاء رجال		
	2	كسوة صيف رجال		
2	1	قميص أبيض ( يد كاملة ) blanche manche longue	Chemise	
	2	قميص أزرق ( يد قصيرة ) manche courte	Chemise bleu ciel	
	3	بدلة عمل تحمل عبارة "وزارة العدل" Combinaison		
	4	تنورة أزرق داكن أو أسود Jupe Jupe	Jupe	
	5	ميدعة نسائية ( زرقاء ) bleu ciel	Tablier pour dame	
	6	ميدعة بيضاء للرجال تحمل عبارة "وزارة العدل" Tablier blanche		
	7	بدلة زرقاء تحمل عبارة "وزارة العدل" bleu	Tenu	
	8	لفافة شعر	Foulard	
3	1	حذاء نسائي pour dame	Chaussure	
	2	حذاء رجالي Homme	Chaussure pour	
	3	حذاء وقائي	Chaussure de sécurité	

المزود ( الامضاء والختم مع ذكر الاسم ولقب والصفة )

**استشارة عدد 2017/20**  
**جدول التفصيل التقديري للأسعار**

المبلغ الجملي باعتبار جميع الأداءات	الثمن الفردي باعتبار الأداءات	نسبة الأداء على القيمة المضافة	الثمن الفردي دون اعتبار الأداءات	الكمية	الموضوع	فصل	الحصة
			100		كسوة شتاء رجال	1	
			100		كسوة صيف رجال	2	
			142	Chemise blanche manche longue	قميص أبيض (يد كاملة)	1	2
			142	Chemise bleu ciel manche courte	قميص أزرق (يد قصيرة)	2	
			23	Combinaison	بدلة عمل	3	
			50	Jupe	تنورة أزرق داكن أو أسود	4	
			50	Tablier pour dame bleu ciel	ميدعة نسائية زرقاء bleu ciel	5	
			20	Tablier	ميدعة بيضاء blanche	6	
			50	Tenu bleu	بدلة زرقاء	7	
			50	Foulard	لافافه شعر	8	
			27	Chaussure pour dame	حذاء نسائي	1	
			139	Chaussure pour Homme	حذاء رجالي	2	
			03	Chaussure de sécurité	حذاء وقائي	3	
<b>المجموع</b>							

حدد المبلغ الجملي للاستشارة بـ ( بلسان القلم ) .....  
 باعتبار جميع الأداءات . .....  
 المزود ( الامضاء والختم مع ذكر الإسم ولقب والصفة )